

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	Zasady oceniania rozwiązań zadań
<i>Egzamin:</i>	Egzamin ósmoklasisty
<i>Przedmiot:</i>	Język francuski
<i>Forma arkusza:</i>	OJFU-100
<i>Termin egzaminu:</i>	15 maja 2025 r.
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	20 czerwca 2025 r.

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte krótkiej odpowiedzi

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie wyrazu, np. *gros parents* zamiast *grands-parents* w zadaniu 4.2.
 - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *aviant* zamiast *l'avion* w zadaniu 4.3.
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *une cabine* zamiast *l'avion* w zadaniu 4.3.
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *lawją* zamiast *l'avion* w zadaniu 4.3.
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *vendredi* zamiast *3^{ème} vendredi de décembre* w zadaniu 10.2.
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. *Je déteste* zamiast *J'aime* w zadaniu 6.1.
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *des chaussettes et un diplôme* zamiast *des chaussettes* w zadaniu 10.3.
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *l'avion pour la Martinique* zamiast *l'avion* w zadaniu 4.3.
 - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *фильм* zamiast *un film* w zadaniu 10.1.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.

4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Podstawa programowa ¹		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
1.2.			B
1.3.		II.4) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
1.4.		II.2) Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	B
1.5.		II.3) Uczeń określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	A
2.1.		II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.2.		II.2) Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	B
2.3.		II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A
2.4.			E

Zadanie	Podstawa programowa	
	Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i> I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.
4.2.		
4.3.		

¹ Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 996).

Uszczegółowienia do zadania 4.

Akceptuje się sytuację, w której zmiana wymowy wyrazu zapisanego przez zdającego spowodowana jest brakiem lub/i nieprawidłowym użyciem znaku diakrytycznego (np. *cafe* zamiast *café*, *ca va* zamiast *ça va*), pod warunkiem że nie powstaje wyraz o innym znaczeniu (np. *neige* zamiast *neigé*).

Zasady oceniania

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
4.1.	11 / onze
4.2.	grands-parents
4.3.	l'avion

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowanych	Uzasadnienie
4.1.	11 ans	Akceptowane jest powtórzenie rzeczownika następującego po <i>luce</i> .
	Onze	Akceptowany jest zapis wyrazu <i>onze</i> wielką literą.
4.2.	grand-parents / grands-parent	Akceptowane błędy językowe.
	grands parents	Akceptowany błąd ortograficzny.
	grand-mère et grand-père	
4.3.	son avion / un avion	
	un avion depuis la Martinique	Akceptowane jest uszczegółowienie odpowiedzi przez ucznia, o ile pozostaje komunikatywne dla odbiorcy i jest zgodne z treścią zadania.
	la cabine de l'avion	
	avion / le avion	Akceptowane jest opuszczenie rodzajnika lub niewłaściwy rodzajnik.
	le voyage en avion	Akceptowany błąd w spójności wynikający z otoczenia luki.
	le vol / l'air / les airs	
	un moment triste	

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
4.1.	3 / 22	Odpowiedzi niezgodne z treścią zadania.
	11 et 22	Uczeń podaje dwie odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna.
4.2.	grand-père	Odpowiedź niepełna.
	grand-parent	Błąd zmieniający znaczenie wyrazu.
	parents / (deux) frères / amis	Odpowiedzi niezgodne z treścią zadania.
	membres de la famille	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	dziadkowie	Odpowiedź w innym języku niż wymagany w zadaniu.
	gros parents	Błąd zmieniający znaczenie wyrazu.
4.3.	le taxi / l'aéroport	Odpowiedzi niezgodne z treścią zadania.
	le voyage	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	ayant	Użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst.
	l'avion pour la Martinique	Poprawna odpowiedź, ale uzupełniona elementem, który nie jest zgodny z tekstem.
	lawją	Zapis fonetyczny w języku polskim.
	une cabine	Odpowiedź wieloznaczna.

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
3.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.5) Uczeń wyraża swoje [...] intencje i pragnienia [...].	E
3.2.		VI.11) Uczeń [...] instruuje.	B
3.3.		VI.2) Uczeń [...] podtrzymuje rozmowę w przypadku trudności w jej przebiegu.	D
3.4.		VI.7) Uczeń [...] odpowiada na zaproszenie.	A
5.1.		VI.11) Uczeń ostrzega, [...] zakazuje [...].	C
5.2.		VI.10) Uczeń [...] udziela [...] pozwolenia.	A
5.3.		VI.7) Uczeń [...] odpowiada na zaproszenie.	B
5.4.		VI.4) Uczeń [...] zgadza się [...] z opiniami innych osób.	B

Zadanie	Podstawa programowa	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
6.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.5) Uczeń wyraża swoje upodobania [...].
6.2.		VI.14) Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.

Uszczegółowienia do zadania 6.

Akceptuje się sytuację, w której zmiana wymowy wyrazu zapisanego przez zdającego spowodowana jest brakiem lub/i nieprawidłowym użyciem znaku diakrytycznego (np. *cafe* zamiast *café*, *ca va* zamiast *ça va*), pod warunkiem że nie powstaje wyraz o innym znaczeniu (np. *neige* zamiast *neigé*).

Zasady oceniania

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
6.1.	J'aime / J'adore / J'aime beaucoup / J'aime bien / Je suis fasciné par
6.2.	Je suis (vraiment) désolée / Désolée / Je te demande pardon / Pardonne-moi / Excuse-moi / Je vous demande pardon / Pardonnez-moi / Excusez-moi

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowanych	Uzasadnienie
6.1.	j'adore	Akceptowany jest zapis zaimka osobowego małą literą.
	Je aime	Akceptowany błąd ortograficzny.
	Je suis fascinée par	Akceptowane użycie imiesłowu w rodzaju żeńskim.
	Je suis fasciné de	Akceptowany błąd gramatyczny.
	Je suis fan de	
	J'ai déjà vu / Je connais	
	Je n'ai jamais vu	Akceptowane błędy w spójności.
	Il me plaît	
6.2.	Tu dois me pardonner / Pardon	
	Je m'excuse	Akceptowany jest czasownik <i>s'excuser</i> w 1. os. l. poj. czasu teraźniejszego.
	Excuse moi / Excusez moi	Akceptowany błąd ortograficzny.
	Désolé	Akceptowane użycie przymiotnika w rodzaju męskim.
	désolée	Akceptowany jest zapis małą literą.
	Je suis désolée	Akceptowany błąd ortograficzny.
	Je suis très désolée	Akceptowany błąd językowy.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.1.	Je suis fascine par	Poważny błąd językowy.
	Žador	Zapis fonetyczny w języku polskim.
	Je déteste	Uzupełnienie luki nie łączy się logicznie z reakcją.
	Je n'aime pas	
	Il est intéressant / Il est beau	Odpowiedzi niespójne z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
	Regarde / Je te montre	
	Tu aimes	Odpowiedź nielogiczna.
6.2.	Desole / Pardonner-moi	Poważne błędy językowe.
	Je suis arrivée	Uzupełnienie luki niespójne z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
	Je t'excuse	Odpowiedź nielogiczna.
	J'excuse	Odpowiedź niejasna.
	Je regrette	Uzupełnienie luki niespójne z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
	Excuse me	Odpowiedź w innym języku niż wymagany w danym zadaniu.
	Excuses-moi	Poważny błąd językowy.

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość funkcji językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadania 6. w pracach uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	Jaime beacou / Je suis fassiné par
6.2.	Dézollée / Excusez-moi

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Podstawa programowa		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	A
7.2.		III.1) Uczeń określa główną myśl tekstu [...].	C
7.3.		III.3) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
7.4.		III.2) Uczeń określa intencje nadawcy lub autora tekstu.	A
8.1.		III.5) Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	C
8.2.			A
8.3.			D
9.1.		III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
9.2.			A
9.3.			B
9.4.			A

Zadanie	Podstawa programowa	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
10.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i> V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.
10.2.		VIII.2) Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.
10.3.		

Uszczegółowienia do zadania 10.**Zasady oceniania**

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
10.1.	une comédie (romantique) / un film
10.2.	3 ^{ème} vendredi de décembre / 3 ^e vendredi de décembre / troisième vendredi de décembre
10.3.	des chaussettes (d'hiver / amusantes)

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowanych	Uzasadnienie
10.1.	comédie / film / la comédie	Akceptowane jest opuszczenie rodzajnika lub niewłaściwy rodzajnik.
	une comedie	Akceptowany błąd ortograficzny.
	à un film	Akceptowane jest powtórzenie przyimka à poprzedzającego lukę.
	la sortie (en salle) d'une comédie	
	un film qui est sorti en 2001	
	un pull qu'on a vu dans un film / un pull porté par un acteur dans un film	
10.2.	3 vendredi de décembre	Akceptuje się zapis liczebnika głównego zamiast porządkowego, pod warunkiem że odpowiedź jest zgodna z treścią zadania.
	3 ^{ème} vendredi en décembre	
	3 ^e vendredi du decembre	Akceptowane błędy językowe.
10.3.	des chaussettes	Akceptowane jest użycie samego wyrazu <i>chaussettes</i> .
	chaussettes / les chaussettes	Akceptowane jest opuszczenie rodzajnika lub niewłaściwy rodzajnik.
	un prix spécial : des chaussettes	Akceptowane jest uszczegółowienie odpowiedzi przez ucznia, o ile pozostaje komunikatywne dla odbiorcy i jest zgodne z treścią zadania.
	des chaussetes de hiver	Akceptowane błędy ortograficzne.
	des chaussettes de laine / de grosses chaussettes / des chaussettes pour l'hiver	Akceptowane jest dopisanie do wyrazu <i>chaussettes</i> określeń wskazujących na zimowy rodzaj skarpet.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
10.1.	un livre (sur les pulls de Noël) / un championnat du monde / grands magasins / la mode / États-Unis	Odpowiedzi niezgodne z treścią zadania.
	une comédie et un livre	Uczeń udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna.
	leur succès mondial	Uzupełnienie luki nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
	la sortie / une sortie en salle	Odpowiedzi niejasne.
	ce qui s'est passé en 2001 / un acteur	Odpowiedzi nieprecyzyjne.
	фільм	Odpowiedź w innym języku niż wymagany w zadaniu.
10.2.	(3 ^e) vendredi	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	3 décembre / 4 janvier	Odpowiedzi niezgodne z treścią zadania.
	jour international du pull de Noël	Uzupełnienie luki nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
10.3.	un prix spécial	Odpowiedź nieprecyzyjna.
	des chaussures / un diplôme / un pull	Odpowiedzi niezgodne z treścią zadania.
	des chaussettes et un diplôme	Uczeń podaje dwie odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna.
	une chaussette	Odpowiedź niezgodna z treścią zadania.

Znajomość środków językowych

Zadanie	Podstawa programowa		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
11.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	D
11.2.			A
11.3.			B
12.1.			B
12.2.			A
12.3.			C

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi** nieujęte w zasadach oceniania, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Zadanie	Podstawa programowa		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
13.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	il est né / est né
13.2.			parce que / car
13.3.			bois vite

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadania 13. w pracach uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
13.1.	ill est né / ilestné
13.2.	parse que / parcque
13.3.	bois vit

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.

Bierzesz udział w szkolnej wymianie międzynarodowej. Napisz e-mail do francuskojęzycznego kolegi, którego będziesz gościć u siebie. W e-mailu:

- przedstaw koledze swoje zainteresowania
- wyjaśnij mu, w jaki sposób Twoja rodzina przygotowuje się na jego przyjazd
- opisz pokój, w którym będzie on mieszkał podczas pobytu w Polsce.

Ти береш участь у шкільному міжнародному обміні. Напиши імейл до французькомовного друга, який приїде до тебе в гості. В імейлі:

- розкажи другові про свої інтереси
- поясни йому, як твоя родина готується до його приїзду
- опиши кімнату, в якій він буде жити під час перебування в Польщі.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Podstawa programowa	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
14.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie tematów: 1) człowiek 2) miejsce zamieszkania 5) życie prywatne.
	III. Tworzenie wypowiedzi. <i>Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].</i>	V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne: 1) opisuje [...] przedmioty, miejsca [...] 2) opowiada o czynnościach [...] i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości 5) opisuje upodobania.
	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].</i>	VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach: 3) [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Zadanie	Podstawa programowa	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe
14.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i>	VIII. Uczeń przetwarza prosty tekst [...] pisemnie: 3) przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje [...].

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

- W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–13 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
- Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
- Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do danego podpunktu polecenia.
 - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do danego podpunktu polecenia, np. *Je m'intéresse aux dinosaures*.
 - Wyrażenia takie jak np. *s'intéresser aux transports en commun, se passionner pour le théâtre, aimer les dessins animés, lire des livres, jouer à des jeux, collectionner des cartes postales, aller en cours de judo, rêver de skier, acheter des billets de cinéma*,

commencer à apprendre le français, vouloir préparer une fête, rénover la salle à manger, laver toutes les fenêtres są traktowane jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.

4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do danego podpunktu polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
 - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Je m'intéresse au sport et à la musique*. lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *Je m'intéresse à la musique française*.
 - Przysłówek *très* oraz stopień najwyższy przymiotnika (*le plus...*, *le moins...*) nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
 - a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź
 - c. jeśli uczeń rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrazów/wyrażeń synonimicznych (np. *Ta chambre est belle et jolie*.) lub dwóch wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń (np. *Ta chambre est petite et grande*.), lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu (np. *Ta chambre est verte et bleue*. / *Mes parents, mes grands-parents et mes frères et sœurs, on range la maison avant ton arrivée*.) jest oceniana jako **odniósł się**.
7. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
8. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
9. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *Ma sœur a déjà mis des posters pour décorer ta chambre*. może być uznane za realizację 2. albo 3. podpunktu polecenia.
10. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
12. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty jest traktowany jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł (R→O), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany (O→N).
13. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np.

Dans ta chambre, il y a une szafa. (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Dans ta chambre, il y a une armoire avec lustro.* (**odniósł się**).

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1 p.	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0 p.	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, jak również z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *Mes parents vont décorer ta chambre et après, ils ont lavé la fenêtre.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1 p.	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 p.	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*, np. *Ta chambre est très agréable grâce aux couleurs douces des murs.* zamiast *Ta chambre est super et les couleurs dans ta chambre sont belles.* W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Ma famille prend des cours de français près de chez nous.* zamiast *Ma famille a des leçons de français près de notre maison.*

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie **A2** (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 40 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty w danym roku szkolnym* (takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego). Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *c.-à-d.*, *rdv*, *bcp*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film*, *groupe*, np. *la série „Przyjaciele”*.
12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy.

W liczbie wyrazów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *J'ai lu Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy – 2 wyrazy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślone linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	<i>Słońce <u>gżeje</u>.</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie wyrazu kołem	<i>Słońce <u>gzać</u> w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u>.</i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach uczniów

- Liczone są wyrazy oddzielone spacją. Przez wyraz rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *la rue* (2 wyrazy), *chez le docteur* (3 wyrazy), *le 15.05.2025* (2 wyrazy), *le 15 mai 2025* (4 wyrazy).
- Jako jeden wyraz są liczone:
 - wyrazy łączone dywizem lub apostrofem, np. *rendez-vous*, *j'ai*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
 - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
- Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *le XX^e siècle* (3 wyrazy).
- Imię i nazwisko występujące w tekście są liczone według ogólnych zasad.
- Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
- Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
- Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu.

Uszczegółowienia do zadania 14.

Bierzesz udział w szkolnej wymianie międzynarodowej. Napisz e-mail do francuskojęzycznego kolegi, którego będziesz gościł u siebie. W e-mailu:

- przedstaw koledze swoje zainteresowania
- wyjaśnij mu, w jaki sposób Twoja rodzina przygotowuje się na jego przyjazd
- opisz pokój, w którym będzie on mieszkał podczas pobytu w Polsce.

Ти береш участь у шкільному міжнародному обміні. Напиши імейл до французькомовного друга, який приїде до тебе в гості. В імейлі:

- розкажи другові про свої інтереси
- поясни йому, як твоя родина готується до його приїзду
- опиши кімнату, в якій він буде жити під час перебування в Польщі.

Salut Paul,

Comment ça va ?

Dans quelques jours, tu vas venir chez moi. Ça me fait très plaisir. Avant ton arrivée, je voudrais t'écrire quelques mots sur moi.

- **przedstaw koledze swoje zainteresowania / розкажи другові про свої інтереси**

Wymagania szczegółowe:

V.5) Uczeń opisuje upodobania.

VII.3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której uczeń podaje co najmniej jedną dziedzinę, którą się interesuje LUB co najmniej jedną aktywność, którą lubi / której chętnie poświęca czas, np. *Je m'intéresse au théâtre.* („odniósł się”), *Je collectionne des cartes postales.* („odniósł się”), *Je pratique la natation.* („odniósł się”), *La musique et le sport sont mes hobbies préférés.* („odniósł się i rozwinął”), *J'adore danser.* („odniósł się”), *Je joue à des jeux en ligne.* („odniósł się i rozwinął”).
- Akceptowana jest komunikatywna wypowiedź, w której uczeń pisze o:
 - a) swoich wcześniejszych zainteresowaniach, np. *J'aimais beaucoup les dessins animés.* („odniósł się”), *Quand j'étais petite, j'aimais beaucoup les dessins animés.* („odniósł się i rozwinął”)
 - b) umiejętnościach, które chciałby opanować w przyszłości, np. *Je voudrais savoir jouer du violon.* („odniósł się”).
- W przypadku tego podpunktu polecenia jako element rozwijający traktuje się informacje:
 - a) o okolicznościach związanych z zainteresowaniami piszącego, np. *Chaque soir, je vais en cours de judo.* („odniósł się i rozwinął”)
 - b) na temat tego, czym piszący się nie interesuje, np. *J'écoute du hip-hop mais je n'aime pas la musique rock.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Je n'aime pas la musique rock.* („nie odniósł się”)
 - c) dotyczące planów na przyszłość piszącego, np. *J'aime m'occuper des animaux : je voudrais être vétérinaire.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Je voudrais être vétérinaire.* („nie odniósł się”).

- Realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, jeżeli uczeń podaje informacje dotyczące wyłącznie zainteresowań innych osób, np. *Mon frère s'intéresse à la photographie.* (O→N). Takie informacje są traktowane jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, **pod warunkiem** że uczeń zrealizował kluczowy element, np. *Mon frère s'intéresse à la photographie mais moi, je préfère le dessin.* („odniósł się i rozwinął”).
- Nie jest akceptowana taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której uczeń wspomina wyłącznie o czynnościach, które zazwyczaj nie są kojarzone z zainteresowaniami I/LUB które piszący wykonuje w ramach codziennej rutyny, o ile z kontekstu nie wynika, że stanowią one część jego zainteresowań, np. *Je vais à l'école à vélo.* („nie odniósł się”), ALE *J'aime faire du vélo avec mes copains.* („odniósł się i rozwinął”), *Je m'occupe de mon chien.* („nie odniósł się”), ALE *Je suis fou de mon chien, j'adore m'occuper de lui.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Je connais bien ma ville.	Je m'intéresse à l'histoire.	Je m'intéresse à l'histoire de ma ville.
J'ai beaucoup de loisirs.	Je suis passionné de voyages.	Je passe beaucoup de temps à jouer à des jeux, surtout le week-end.

- **wyjaśnij mu, w jaki sposób Twoja rodzina przygotowuje się na jego przyjazd /**
поясни йому, як твоя родина готується до його приїзду

Wymagania szczegółowe:

V.2) Uczeń opowiada o czynnościach [...] i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.

VII.3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Z treści pracy musi jasno wynikać, że uczeń opisuje czynność/czynności co najmniej jednego z członków rodziny, które są wykonywane w związku z przyjazdem kolegi do Polski, np. *À l'occasion de ton arrivée, ma cousine organise une fête.* („odniósł się”). Jeżeli zdający opisuje:
 - a) czynności typowe dla przygotowań związanych z przyjmowaniem gości, tj. organizowanie pobytu i atrakcji, sprzątanie, gotowanie, zakupy, ale nie wskazuje, że są one wykonywane w związku z przyjazdem kolegi, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Ma grand-mère prépare un délicieux gâteau.* (R→O), ALE *Ma grand-mère prépare un délicieux gâteau pour toi.* („odniósł się i rozwinął”)
 - b) czynności, które nie są typowe dla przygotowań związanych z przyjmowaniem gości, i nie wskazuje, że są one wykonywane w związku z przyjazdem kolegi, to taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, np. *Ma sœur crée un tableau et une sculpture.* („nie odniósł się”), ALE *Ma sœur crée un tableau et une sculpture pour toi.* („odniósł się i rozwinął”).
- Nie jest wymagane użycie czasu teraźniejszego dla opisu przygotowań do przyjazdu kolegi. Dopuszcza się możliwość, że opisywana czynność już się zakończyła i/lub jest dopiero planowana, **pod warunkiem** że jest związana z przygotowaniami rodziny do przyjazdu gościa, np. *Je t'ai acheté un cadeau.* („odniósł się”), *Ma mère va te préparer un plat polonais.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli z treści pracy wynika, że przygotowaniami do przyjazdu kolegi zajmuje się wyłącznie ktoś inny niż członek rodziny piszącego, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Mon professeur organise une sortie au Musée national pour nous.* (R→O). Taka realizacja jest traktowana jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, **pod warunkiem** że uczeń realizuje kluczowy element, czyli informuje, w jaki sposób jego rodzina przygotowuje się na przyjazd gościa, np. *Mes parents nous ont acheté des billets de théâtre et mon professeur organise une sortie au Musée national pour nous.* („odniósł się i rozwinął”).
- Nie jest akceptowana taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której uczeń:
 - a) pisze wyłącznie o wrażeniach, emocjach i opiniach na temat przygotowań do przyjazdu kolegi i/lub samego przyjazdu, np. *Mes parents sont très contents parce qu'ils pourront enfin te voir.* („nie odniósł się”)
 - b) przedstawia wyłącznie plan wspólnego spędzania czasu z kolegą, np. *Quand tu viendras, on ira ensemble au parc d'attractions.* („nie odniósł się”).
 Takie informacje są traktowane jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, **pod warunkiem** że uczeń realizuje kluczowy element, np. *Mes parents sont très contents et ils ont commencé à apprendre le français.* („odniósł się i rozwinął”),

<i>Quand tu viendras, on ira ensemble au parc d'attractions. Mon père a déjà acheté les billets. („odniósł się i rozwinął”).</i>		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Ma grand-mère a acheté un livre. Ma famille se prépare à ton arrivée. Toute ma famille t'attend.	Ma grand-mère t'a acheté un livre. On te prépare une surprise.	Ma grand-mère t'a acheté un livre sur notre région. Avant ton arrivée, ma grand-mère fait la cuisine et mon frère passe l'aspirateur.

- **opisz pokój, w którym będzie on mieszkał podczas pobytu w Polsce. /**
опиши кімнату, в якій він буде жити під час перебування в Польщі.

Wymaganie szczegółowe:

V.1) Uczeń opisuje [...] przedmioty, miejsca [...].

- Z treści pracy musi jasno wynikać, że opis dotyczy pokoju, w którym będzie mieszkał kolega z zagranicy. Uznaje się określenia dotyczące zarówno pokoju (m.in. kolorystyka, usytuowanie), jak i jego wyposażenia (m.in. umeblowanie), np. *Ta chambre est très claire*. („odniósł się”), *Notre chambre se trouve au 1^{er} étage*. („odniósł się”), *Dans ta chambre, il y a une commode mais il n’y a pas d’armoire*. („odniósł się i rozwinął”).
- Od zdającego oczekuje się opisu wieloaspektowego. Jeżeli zdający skupia się wyłącznie na jednym detalu, np. opisuje jeden mebel, jeden element dekoracyjny, wówczas wymagane są przynajmniej dwa określenia dotyczące tego detalu, aby realizacja tego podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, np. *Dans ta chambre, il y a un lit*. („odniósł się”), *Dans ta chambre, il y a un grand lit*. („odniósł się”), *Dans ta chambre, il y a un grand lit confortable*. („odniósł się i rozwinął”).
- Samo wskazanie nazwy pomieszczenia, w którym będzie spał gość (np. salon, pokój dla gości), bez podania informacji określających/charakteryzujących to pomieszczenie, nie jest opisem i nie stanowi realizacji tego podpunktu polecenia, np. *Tu vas dormir dans la chambre de mon petit frère*. („nie odniósł się”).
- Realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, jeżeli:
 - a) z treści pracy nie wynika, że zdający opisuje pomieszczenie, w którym będzie mieszkał kolega, np. *Ma chambre est confortable*. (O→N), ALE *Ma chambre est confortable. Ton lit est à côté de la fenêtre*. („odniósł się i rozwinął”)
 - b) zdający opisuje wyłącznie swój dom/mieszkanie, np. *Notre appartement est grand et très agréable*. (R→O).
- Nie jest akceptowana taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której uczeń określa stosunek swój i/lub swojej rodziny do pokoju, w którym zamieszka kolega, np. *J’aime beaucoup la chambre où tu vas dormir*. („nie odniósł się”). Taka informacja jest traktowana jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, **pod warunkiem** że uczeń realizuje kluczowy element, np. *Ta chambre est verte et elle me plaît beaucoup*. („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
On va dormir dans ma chambre.	Ta chambre a une grande fenêtre.	Il y a beaucoup de lumière dans ta chambre. Je l’adore !
Ma chambre est très calme. (O→N)	Dans la chambre où tu vas dormir, il y a un piano.	Notre chambre est très jolie : elle est rénovée.
Tu vas avoir ta propre chambre.	Notre chambre n’est pas petite.	